

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40  
Data revizuirii: 13 Dec. 2022  
Număr revizie: 2.00  
Pagina 1 din 15

## FIȘĂ TEHNICĂ DE SECURITATE

### SECȚIUNEA 1

### IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI/AMESTECULUI ȘI A COMPANIEI/ANTEPRIZEI

La data revizuirii de mai sus, aceasta Fișa Tehnică de Securitate este conformă cu legislația din România.

#### 1.1. IDENTIFICATOR PRODUS

Denumirea produsului: **MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40**  
Descrierea produsului: Ulei de bază și aditivi  
Cod produs: 2015201020G0

#### 1.2. UTILIZĂRI IDENTIFICATE RELEVANTE ALE SUBSTANȚEI SAU AMESTECULUI ȘI UTILIZĂRI NERECOMANDATE

Utilizare specifică: Ulei de motor

Utilizari nerecomandate: Niciuna, decât dacă se specifică altundeva în această FTS.

#### 1.3. DETALIILE FURNIZORULUI FIȘEI TEHNICE DE SECURITATE

Furnizor: **ExxonMobil Petroleum & Chemical BV**  
POLDERDIJKWEG  
B-2030 ANTWERP  
Belgia

Informații tehnice despre produs: (CZ) +420 221 456 426  
Contact general cu furnizorul: (CZ) +420 221 456 426  
SDS- Adresă de internet: [www.msds.exxonmobil.com](http://www.msds.exxonmobil.com)  
E-mail: [SDS.DE@EXXONMOBIL.COM](mailto:SDS.DE@EXXONMOBIL.COM)  
Furnizor / Solicitant: (BE) +32 3 790 3111

#### 1.4. NUMĂR DE TELEFON PENTRU URGENȚE

Urgențe medicale 24 ore: +021 318 36 06 (disponibil între 08:00 - 16:00)  
Centrul național de control al toxicității: (+40) 21 318 36 06 - pe labil între orele 8:00-15:00

### SECȚIUNEA 2

### IDENTIFICAREA PERICOLELOR

#### 2.1. CLASIFICAREA SUBSTANȚEI SAU AMESTECULUI

Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1272/2008

Nu este clasificat

#### 2.2. ELEMENTE DE ETICHETARE

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40

Data revizuirii: 13 Dec. 2022

Număr revizie: 2.00

Pagina 2 din 15

**Elemente de etichetare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1272/2008****Fraze de pericol:**

Suplimentare:

EUH210: Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

**2.3. ALTE PERICOLE****Pericole Fizice/Chimice:**

Nu sunt pericole semnificative.

**Pericole pentru sănătate:**

Injectarea accidentală subcutanată a produsului sub presiune este periculoasă pentru sănătate. Expunerea excesivă poate provoca iritații ale ochilor, pielii sau căilor respiratorii.

**Riscuri pentru mediul înconjurător:**

Nu sunt pericole semnificative. Materialul nu întrunește criteriile de a fi un PBT sau un vPvB, conform Anexei XIII a REACH.

**Proprietăți de perturbator endocrin:**

Nu conține substanțe cunoscute ca având proprietăți de perturbare a sistemului endocrin.

**SECȚIUNEA 3 COMPOZIȚIE / INFORMAȚII DESPRE INGREDIENTI****3.1. SUBSTANȚE** Nu este cazul. Acest material este reglementat ca amestec.**3.2. AMESTECURI**

Acest material este definit ca un amestec.

**Substanță(e) periculoasă(e) raportabilă(e) conformă(e) cu criteriile de clasificare și/sau cu limită de expunere (OEL)**

Denumire	CAS#	Nr. CE	Înregistrare#	Concentrație*	clasificare GHS/CLP	Limite specifice de concentrație, factori M și estimările toxicității acute
HIDROXID DE CALCIU	1305-62-0	215-137-3	01-2119475151-45	0.1 - < 1%	Skin Irrit. 2 H315, Eye Dam. 1 H318, STOT SE 3 H335	-
Uleiuri de lubrifiere (petrol), C20-50, hidrotratate neutru pe bază de ulei	72623-87-1	276-738-4	01-2119474889-13	1 - < 5%	Asp. Tox. 1 H304	-
Uleiuri de lubrifiere (petrol), C15-30,	72623-86-0	276-737-9	01-2119474878-16	1 - < 5%	Asp. Tox. 1 H304	-

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40

Data revizuirii: 13 Dec. 2022

Număr revizie: 2.00

Pagina 3 din 15

hidrotratat neutru pe bază de ulei						
Prođuși distilați (petrol), hidrotratați, grei, parafinici	64742-54-7	265-157-1	01-2119484627-25	20 - < 30%	Asp. Tox. 1 H304	-
Distilate (din petrol), fracție parafinică grea deparafinată cu solvent	64742-65-0	265-169-7	01-2119471299-27	1 - < 5%	Asp. Tox. 1 H304	-
ALCHIL DITIOFOSFAT DE ZINC	93819-94-4	298-577-9	01-2119543726-33	0.1 - < 1%	[Acute Tox. 5 H303], [Aquatic Acute 2 H401], Aquatic Chronic 2 H411, Skin Irrit. 2 H315, Eye Dam. 1 H318	Skin Irrit. 2 H315 15% ≤ C ≤ 100%, [Skin Irrit. 3 H316] 2% ≤ C ≤ 15%, Eye Dam. 1 H318 20% ≤ C ≤ 100%, Eye Irrit. 2 H319 15% ≤ C ≤ 20%

Notă – orice clasificare redată între paranteze este un bloc GHS care nu a fost adoptat de către UE în reglementarea CLP (nr. 1272/2008) și, prin urmare, nu este aplicabilă în țările UE sau non-UE care au implementat reglementarea CLP, fiind dată cu scop pur informativ.

Notă: Vezi FTS(M) Secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor de pericol.

## SECȚIUNEA 4

## MĂSURI DE PRIM AJUTOR

### 4.1. DESCRIEREA MĂSURILOR DE PRIM AJUTOR

#### INHALARE

Îndepartați persoana din zona de expunere. Persoanele care acorda primul ajutor trebuie să evite expunerea. Se va utiliza protecție respiratorie corespunzătoare. În cazul în care apar iritații ale căilor respiratorii, ametele, greata sau în caz de pierdere a cunoștinței, solicitați imediat asistența medicală. În cazul stopului respirator, asigurați ventilația cu ajutorul dispozitivelor medicale mecanice sau utilizați metoda de resuscitare gura la gura.

#### CONTACT CU PIELEA

Spălați cu apă și săpun zonele care au intrat în contact cu produsul. În cazul în care produsul este injectat în piele, sub piele sau, în orice parte a corpului, persoana trebuie examinată imediat de doctor ca urgență chirurgicală, indiferent de aspectul sau dimensiunea leziunii. Chiar dacă simptomele inițiale determinate de injectarea sub presiune mare pot fi minime sau absente, tratamentul chirurgical în primele câteva ore poate reduce semnificativ gravitatea leziunii.

#### CONTACTUL CU OCHII

Clătiți abundent cu apă. În cazul când apar iritații, solicitați asistența medicală.

#### ÎNGHITIRE

În mod normal, nu sunt necesare măsuri de prim ajutor. Consultați medicul în cazul apariției unei stări de disconfort.

### 4.2. CELE MAI IMPORTANTE SIMPTOME ȘI EFECTE, ATÂT ACUTE CÂT ȘI TARDIVE

Necroză locală evidențiată prin instalarea tardivă a durerii și deteriorări tisulare la câteva ore după injectare.

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40

Data revizuirii: 13 Dec. 2022

Număr revizie: 2.00

Pagina 4 din 15

#### 4.3. INDICAȚIE PENTRU SOLICITARE DE ASISTENȚĂ MEDICALĂ IMEDIATĂ ȘI TRATAMENT SPECIAL

Nu este de așteptat să existe necesitatea de a avea disponibile la locul de muncă mijloace speciale de acordare a unui tratament medical specific și imediat.

### SECȚIUNEA 5 MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIULUI

#### 5.1. MEDII DE STINGERE A INCENDIILOR

**Mediu de stingere adecvat:** Folositi apa pulverizata, spuma, pudra chimica sau dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>) pentru a stinge incendiul.

**Mediu de stingere nepotrivit:** Jet direct de apa.

#### 5.2. PERICOLE SPECIALE CARE DECURG DIN SUBSTANȚĂ SAU AMESTEC

**Produse periculoase rezultate din combustie:** Aldehide, Produse de combustie incompletă, Oxizi de carbon, Fum, vapori, Oxizi de sulf

#### 5.3. RECOMANDĂRI PENTRU POMPIERI

**Instrucțiuni de stingere a incendiilor:** Evacuați zona. Luați măsuri de prevenire ca scurgerea reziduurilor rezultate din stingerea incendiului să nu patrundă în cursuri de apă, în rețeaua de canalizare, sau în rețeaua de alimentare cu apă potabilă. Pompierii trebuie să folosească echipamente de protecție standard, iar pentru incendii în spații închise, aparate de respirație autonome. Folosiți apa pulverizată pentru răcirea containerelor expuse incendiului și pentru protejarea personalului.

#### PROPRIETAȚI DE INFLAMABILITATE

**Punct de inflamabilitate [Metoda]:** >200°C (392°F) [ASTM D-92]

**Limite superioară/inferioară de inflamabilitate (Exprimate în % de volum în aer):** UEL: 7.0 LEL: 0.9 [metoda de testare nu este disponibilă]

**Temperatura de autoaprindere:** Nu există date disponibile

### SECȚIUNEA 6 MĂSURI ÎMPOTRIVA PIERDERILOR ACCIDENTALE

#### 6.1. PRECAUȚII PERSONALE, ECHIPAMENT DE PROTECȚIE ȘI PROCEDURI DE URGENȚĂ

##### PROCEDURI DE NOTIFICARE

În cazul scurgerilor accidentale ale produsului, anunțați autoritățile competente conform regulamentelor aplicabile.

##### MĂSURI DE PROTECȚIE

Evitați contactul cu produsul varsat. Consultați Secțiunea 5 pentru Informații privind combaterea incendiilor. Pentru Pericole semnificative, vezi Secțiunea de Identificare a Pericolelor. A se vedea Secțiunea 4 pentru Recomandări de acordare a primului ajutor. Consultați Secțiunea 8 pentru îndrumări privind cerințele minime referitoare la echipamentul de protecție personală. Pot fi necesare măsuri de protecție suplimentare, în funcție de împrejurările specifice și/sau de expertiza persoanelor care acționează ca răspuns la situația de urgență.

Pentru respondenții de urgență: Protecție respiratorie: protecția respiratorie va fi necesară numai în cazuri speciale, de exemplu în cazul formării de aburi. se pot purta mască parțială sau completă cu filtru(e) anti-praf/vapori organici sau aparat de respirat autonom (SCBA), în funcție de mărimea deversării și de nivelul potențial de expunere. Dacă expunerea nu poate fi caracterizată complet ori este posibilă sau

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40

Data revizuirii: 13 Dec. 2022

Număr revizie: 2.00

Pagina 5 din 15

anticipată o atmosferă cu deficit de oxigen, se recomandă utilizarea SCBA. Se recomandă utilizarea de mănuși de lucru care sunt rezistente la hidrocarburi. Mănușile fabricate din polivinil acetat (PVA) nu sunt rezistente la apă și nu sunt potrivite pentru utilizare în situații de urgență. Se recomandă purtarea de ochelari de protecție chimică dacă sunt posibile împrôșcarea sau contactul cu ochii. Deversări mici: îmbrăcămintea de lucru antistatică normală este, de obicei, adecvată. Deversări mari: se recomandă folosirea unui combinezon complet din material rezistent la substanțe chimice, antistatic.

## 6.2. PROTECȚIA MEDIULUI

Scurgeri importante: Îndiguiți scurgerea de lichid pentru recuperare și eliminare ulterioară. Preveniți scurgerea produsului în cursuri de apă, în canalizare sau în spații închise. Luați măsuri pentru a preveni patrunderea în cursuri de apă, canale de scurgere sau zone închise.

## 6.3. METODE ȘI MATERIALE PENTRU STĂVILIRE ȘI CURĂȚARE

**Deversare pe sol:** Opriti scurgerea dacă acest lucru este posibil fără riscuri. Recuperați sau îndepărtați produsul prin pompare sau cu ajutorul unor materiale absorbante inerte.

**Deversare în apă:** Opriti scurgerea dacă acest lucru este posibil fără riscuri. Închideți imediat deversatul prin îndiguire. Avertizați celelalte transporturi. Îndepărtați de pe suprafață prin colectare superficială sau cu ajutorul unor absorbantși adecvați. Soliciți opinia unui specialist înainte de a utiliza dispersanți.

Recomandarile referitoare la scurgerile produsului în apă și pe sol se bazează pe cel mai probabil scenariu de scurgere pentru acest produs; totuși, condițiile geografice, vântul, temperatura și (în cazul scurgerilor în apă) valurile, direcția și viteza curenților pot influența mult alegerea celor mai adecvate metode ce urmează a fi adoptate. Din aceste motive, vor trebui consultați specialiștii locali. Nota: Regulamentele locale recomandă sau interzic metodele ce urmează a fi adoptate.

## 6.4. REFERINȚE CĂTRE ALTE SECȚIUNI

Vezi secțiunile 8 și 13.

## SECȚIUNEA 7

## MANIPULARE ȘI DEPOZITARE

### 7.1. PRECAUȚII PENTRU MANIPULARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

Evitați contactul cu produsul uzat. Preveniți pierderile și scurgerile în cantități mici pentru a evita pericolul de alunecare. Materialul poate acumula încărcături electrostatice care pot provoca o scânteie electrică (sursă de aprindere). Când materialul este manipulat în vrac, o scânteie electrică poate aprinde orice vapori inflamabili proveniți de la lichidele sau reziduurile care pot fi prezente (de exemplu, în cursul operațiunilor de „switch-loading”). Utilizați proceduri adecvate de legare și/sau împământare. Cu toate acestea, instalațiile de legare și împământare nu pot elimina pericolul reprezentat de acumulările electrostatice. Pentru îndrumare, consultați standardele locale aplicabile. Referințele suplimentare includ American Petroleum Institute 2003 (Protection Against Ignitions Arising out of Static, Lightning and Stray Currents), National Fire Protection Agency 77 (Recommended Practice on Static Electricity) sau CENELEC CLC/TR 50404 (Electrostatics - Code of practice for the avoidance of hazards due to static electricity).

**Acumulare electrostatică:** Acest material acumulează sarcini electrostatice.

### 7.2. CONDIȚII PENTRU DEPOZITAREA ÎN SIGURANȚĂ, INCLUSIV ORICE INCOMPATIBILITĂȚI

Tipul de container utilizat pentru stocarea materialului poate afecta acumularea și disiparea sarcinii electrostatice. Nu depozitați produsul în containere deschise sau fără eticheta.

### 7.3. UTILIZĂRI FINALE SPECIFICE

Secțiunea 1 informează în legătură cu utilizările finale identificate. Nu este disponibil un ghid cu specificitate

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40

Data revizuirii: 13 Dec. 2022

Număr revizie: 2.00

Pagina 6 din 15

de industrii au sector.

## SECȚIUNEA 8

## CONTROLUL EXPUNERII / PROTECȚIE PERSONALĂ

### 8.1. PARAMETRI DE CONTROL

#### VALOARI ALE LIMITEI DE EXPUNERE

Limitele/standardele de expunere (Notă: Limitele de expunere nu au caracter adițional)

Denumirea substanței	Formă	Limită / Standard		Notă	Sursă
HIDROXID DE CALCIU	Gaze/vapori/fracție respirabilă	STEL	4 mg/m <sup>3</sup>		Limite Ocupationale de Expunere - Romania
HIDROXID DE CALCIU	Gaze/vapori/fracție respirabilă	TWA	1 mg/m <sup>3</sup>		Limite Ocupationale de Expunere - Romania
HIDROXID DE CALCIU		TWA	5 mg/m <sup>3</sup>		ACGIH
Prođuși distilați (petrol), hidrotratați, grei, parafinici		STEL	10 mg/m <sup>3</sup>		Limite Ocupationale de Expunere - Romania
Prođuși distilați (petrol), hidrotratați, grei, parafinici		TWA	5 mg/m <sup>3</sup>		Limite Ocupationale de Expunere - Romania
Prođuși distilați (petrol), hidrotratați, grei, parafinici	Fracție inhalabilă	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>		ACGIH
Distilate (din petrol), fracție parafinică grea deparafinată cu solvent		STEL	10 mg/m <sup>3</sup>		Limite Ocupationale de Expunere - Romania
Distilate (din petrol), fracție parafinică grea deparafinată cu solvent		TWA	5 mg/m <sup>3</sup>		Limite Ocupationale de Expunere - Romania
Distilate (din petrol), fracție parafinică grea deparafinată cu solvent	Fracție inhalabilă	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>		ACGIH
Uleiuri de lubrifiere (petrol), C15-30, hidrotratată neutru pe bază de ulei	Fracție inhalabilă	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>		ACGIH
Uleiuri de lubrifiere (petrol), C20-50, hidrotratată neutru pe bază de ulei	Fracție inhalabilă	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>		ACGIH

Protecția muncitorilor împotriva expunerii la agenți chimici la locul de muncă.

Limitele ocupationale de expunere conform Legii 319/2006 - Securitatea și sănătatea în muncă și HG 1218/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezenta agenților chimici-anexa 1.

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40

Data revizuirii: 13 Dec. 2022

Număr revizie: 2.00

Pagina 7 din 15

**Limitele/standardele de expunere pentru materialele ce se pot forma când se folosește acest produs** Când există posibilitatea să apară abur/aerosoli, se recomandă următoarea valoare: 5 mg/m<sup>3</sup> - ACGIH TLV (fracție inhalabilă).

Nota: Informațiile referitoare la procedurile recomandate de monitorizare pot fi obținute de la următoarele agentii sau institutii:

Ministerul Muncii Solidarității Sociale și Familiei

## NIVELUL DERIVAT NICIUN EFECT (DNEL)/NIVELUL DERIVAT EFECT MINIM (DMEL)

### Muncitor

Denumirea substanței	Dermic	Inhalare
Distilate (din petrol), fracție parafinică grea deparafinată cu solvent	NA	5.4 mg/m <sup>3</sup> DNEL, Cronic Expunere, Local Efecte
Prođuși distilați (petrol), hidrotratați, grei, parafinici	NA	5.4 mg/m <sup>3</sup> DNEL, Cronic Expunere, Local Efecte

### Consumator

Denumirea substanței	Dermic	Inhalare	Oral / bucal
Distilate (din petrol), fracție parafinică grea deparafinată cu solvent	NA	1.2 mg/m <sup>3</sup> DNEL, Cronic Expunere, Local Efecte	NA
Prođuși distilați (petrol), hidrotratați, grei, parafinici	NA	1.2 mg/m <sup>3</sup> DNEL, Cronic Expunere, Local Efecte	NA

Notă: Nivelul Derivat Nici un Efect (DNEL) este un nivel estimat de siguranță a expunerii care este derivat din datele de toxicitate în conformitate cu îndrumările specifice aferente reglementărilor REACH europene. DNEL poate fi diferit de Limita de Expunere Ocupațională (OEL) pentru aceeași substanță chimică. Valorile OEL pot fi recomandate de o companie individuală, de o instituție guvernamentală de reglementare sau de o organizație de expertiză, cum sunt Scientific Committee for Occupational Exposure Limits (SCOEL) sau American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH). OEL sunt considerate ca fiind nivele sigure de expunere pentru un muncitor tipic într-un mediu ocupațional, pentru un schimb de lucru de 8 ore, 40 de ore pe săptămână, ca o medie ponderată pe un interval de timp (TWA) sau o limită de expunere pe termen scurt, de 15 minute (STEL). Considerate, de asemenea, ca având un rol protector pentru sănătate, OEL-urile sunt derivate printr-un proces diferit de cel utilizat în cazul REACH.

## CONCENTRAȚIA PREVĂZUTĂ NICIUN EFECT (PNEC)

Denumirea substanței	Apă (apă dulce)	Apă (apă de mare)	Apă (eliberare intermitentă)	Uzină de tratare a apelor uzate	Sediment	Sol	Oral (otrăvire secundară)
Distilate (din petrol), fracție parafinică grea deparafinată cu solvent	NA	NA	NA	NA	NA	NA	9.33 mg / kg (alimente)
Prođuși distilați (petrol), hidrotratați, grei, parafinici	NA	NA	NA	NA	NA	NA	9.33 mg / kg (alimente)

## 8.2. MĂSURI DE CONTROL AL EXPUNERII

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40

Data revizuirii: 13 Dec. 2022

Număr revizie: 2.00

Pagina 8 din 15

---

## CONTROALE TEHNICE

Nivelul de protecție și măsurile necesare de control a expunerii variază în funcție de condițiile potențiale de expunere. Măsurile tehnice de control ce vor fi luate în considerare:

Nu sunt necesare măsuri speciale în condiții de utilizare normale și în cazul unei ventilații adecvate.

## PROTECȚIE PERSONALĂ

Alegerea echipamentului personal de protecție variază în funcție de condițiile potențiale de expunere, cum ar fi operațiile de aplicare și manipulare, concentrația și ventilația. Informațiile de mai jos, referitoare la alegerea echipamentului de protecție ce urmează a fi utilizat în timpul manipulării acestui produs, se referă la utilizarea în condiții normale a produsului.

**Protecție respiratorie:** Dacă măsurile de control tehnic nu mențin concentrațiile vaporilor și aerosolilor din aer la un nivel adecvat pentru protecția sănătății muncitorilor, este necesară purtarea unei masti de gaze aprobate. Alegerea, utilizarea și întreținerea mastii de gaze se va face în conformitate cu reglementările în vigoare, acolo unde este cazul. Tipurile mastilor de gaze necesare în cazul acestui tip de material includ:

Nu sunt necesare măsuri speciale în condiții de utilizare normale și în cazul unei ventilații adecvate.

Pentru concentrații mari de vapori în aer, utilizați o mască de gaze aprobată, prevăzută cu alimentare de aer și cu presiune pozitivă. Mastile de gaze cu alimentare de aer și cu butelie de evacuare se pot dovedi necesare atunci când nivelul de oxigen este insuficient, când condițiile de avertizare referitoare la gaze/vapori sunt necorespunzătoare sau când capacitatea/puterea nominală a filtrelor de purificare a aerului este depășită.

**Protecția mâinilor:** Informațiile privind mănușile de protecție se bazează pe date din literatură sau pe datele furnizate de producător. Condițiile de lucru pot afecta semnificativ durabilitatea mănușilor. Contactați producătorii de mănuși pentru recomandările specifice în ceea ce privește alegerea mănușilor pentru condițiile dvs. specifice de lucru. Verificați și înlocuiți mănușile uzate sau deteriorate. Tipurile de mănuși de protecție necesare în cazul acestui tip de produs includ:

În general, nu este necesară protecția mâinilor în condiții normale de utilizare.

**Protecția ochilor:** În cazul în care există posibilitatea de contact, este recomandabil să purtați ochelari de protecție cu ecrane laterale.

**Protecția pielii și a corpului:** Toate datele referitoare la echipamentul de protecție se bazează pe materialele publicate și pe informațiile furnizate de producător. Tipurile de echipament de protecție necesar în cazul acestui tip de material includ:

În general, nu sunt necesare echipamente de protecție a pielii, în condiții normale de utilizare. În conformitate cu practicile industriale de igienă, se vor lua măsuri de precauție pentru evitarea contactului cu pielea.

**Măsuri de igienă specifice:** Respectați întotdeauna regulile de igienă personală, cum ar fi spălarea pe mâini după manipularea materialului și înainte de a mânca, bea și/sau fuma. Spălați în mod regulat hainele de lucru și echipamentul de protecție pentru a elimina contaminarea. Îndepărtați de articolele de îmbrăcăminte și încălțăminte contaminate ce nu mai pot fi curățate. Respectați regulamentele de manipulare și organizare.

## MĂSURI DE CONTROL CU PRIVIRE LA MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Respectați reglementările aplicabile pentru protecția mediului înconjurător, care limitează descărcarea în aer, apă și sol. Protejați mediul înconjurător prin aplicarea de măsuri de control adecvate pentru a preveni sau



Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40

Data revizuirii: 13 Dec. 2022

Număr revizie: 2.00

Pagina 9 din 15

limita emisiile.

## SECȚIUNEA 9 PROPRIETAȚI FIZICE ȘI CHIMICE

**Notă:** Proprietățile fizice și chimice sunt date numai în scopul prevederilor referitoare la siguranță, sănătate și mediu și este posibil să nu reprezinte pe deplin specificațiile produsului. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul.

### 9.1. INFORMAȚII PRIVIND PROPRIETAȚI FIZICE ȘI CHIMICE DE BAZĂ

**Stare fizică:** Lichid

**Culoare:** Ambră

**Miros:** Caracteristic

**Prag de miros:** Nu există date disponibile

**Punct de topire / Punct de îngheț:** Nu este fezabil din punct de vedere tehnic / Nu există date disponibile

**Punct de fierbere inițial / și interval de fierbere:** > 316°C (600°F) [Estimat]

**Inflamabilitate (solid, gaz):** Nu este fezabil din punct de vedere tehnic

**Limita inferioară și superioară de explozie:** UEL: 7.0 LEL: 0.9 [metoda de testare nu este disponibilă]

**Punct de inflamabilitate [Metoda]:** >200°C (392°F) [ASTM D-92]

**Temperatura de autoaprindere:** Nu există date disponibile

**Temperatura de descompunere:** Nu există date disponibile

**pH:** Nu este fezabil din punct de vedere tehnic

**Vâscozitatea cinematică:** 89.3 cSt (89.3 mm<sup>2</sup>/sec) la 40 °C | 13.8 cSt (13.8 mm<sup>2</sup>/sec) la 100°C [ASTM D 445]

**Solubilitate:** Neglijabil

**Coeficientul de repartiție (coeficient de repartiție n-octanol/apă):** > 3.5 [metoda de testare nu este disponibilă]

**Presiunea de vapori:** < 0.013 kPa (0.1 mm Hg) la 20 °C [Estimat]

**Densitate relativă (la 15 °C):** 0.86 [ASTM D4052]

**Densitatea Relativă a Vaporilor (Aer = 1):** Nu există date disponibile

**Viteza de evaporare (acetat de n-butil = 1):** Nu există date disponibile

**Proprietăți explozive:** Nici unul/ nici una

**Proprietăți oxidante:** Nici unul/ nici una

**Caracteristicile particulei**

**Dimensiunea medie a particulei:** Nu este cazul

### 9.2. ALTE INFORMAȚII

**Punct de curgere:** -36°C (-33°F) [ASTM D97]

**Extract DMSO (numai ulei mineral), IP-346:** < 3 % greutate

#### 9.2.1. INFORMAȚII CU PRIVIRE LA CLASELE DE PERICOL FIZIC

Nu există date disponibile

#### 9.2.2. ALTE CARACTERISTICI DE SIGURANȚĂ

Nu există date disponibile

## SECȚIUNEA 10 STABILITATE ȘI REACTIVITATE

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40

Data revizuirii: 13 Dec. 2022

Număr revizie: 2.00

Pagina 10 din 15

**10.1. REACTIVITATE:** Vezi sub-sectiunile de mai jos.

**10.2. STABILITATE CHIMICĂ:** Produsul este stabil în conditii normale de utilizare.

**10.3. POSIBILITATE DE REACȚII PERICULOASE:** Nu va avea loc polimerizarea periculoasă.

**10.4. CONDIȚII CE TREBUIE EVITATE:** Încalzire la temperaturi înalte. Surse de incendiu.

**10.5. MATERIALE INCOMPATIBILE:** Oxidanți puternici

**10.6. PRODUȘI PERICULOȘI DE DESCOMPUNERE:** Produsul nu se descompune la temperatura ambianta.

<b>SECȚIUNEA 11</b>	<b>INFORMAȚII TOXICOLOGICE</b>
---------------------	--------------------------------

**11.1. INFORMAȚII PRIVIND CLASELE DE PERICOL DEFINITE ÎN REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008**

<b>Clasa de risc</b>	<b>Concluzie / Observatii</b>
<b>Inhalare</b>	
Toxicitate acuta: Nu există date referitoare la punctul-limită pentru material.	Toxicitate minima. Pe baza evaluării componentelor
Iritare: Nu există date referitoare la punctul-limită pentru material.	Risc neglijabil la temperaturi de manipulare ambiante/normale.
<b>Înghițire</b>	
Toxicitate acuta: Nu există date referitoare la punctul-limită pentru material.	Toxicitate minima. Pe baza evaluării componentelor
<b>Piele</b>	
Toxicitate acuta: Nu există date referitoare la punctul-limită pentru material.	Toxicitate minima. Pe baza evaluării componentelor
Corosiunea pielii/Iritare: Nu există date referitoare la punctul-limită pentru material.	Iritatii neglijabile ale pielii la temperatura ambianta. Pe baza evaluării componentelor
<b>Ochi</b>	
Leziuni oculare grave/Iritare: Nu există date referitoare la punctul-limită pentru material.	Poate cauza disconfort usor si de scurta durata pentru ochi. Pe baza evaluării componentelor
<b>Sensibilizare</b>	
Sensibilizare respiratorie: Nu există date referitoare la punctul-limită pentru material.	Nu este de așteptat să fie sensibilizant pentru căile respiratorii.
Sensibilizarea pielii: Nu există date referitoare la punctul-limită pentru material.	Nu este de așteptat să fie sensibilizant pentru piele. Pe baza evaluării componentelor
<b>Aspirație:</b> Date disponibile.	Nu este de așteptat să fie periculos prin aspirare. Pe baza proprietăților fizico-chimice ale materialului.
<b>Mutagenitate asupra celulelor germinale:</b> Nu există date referitoare la punctul-limită pentru material.	Nu este de așteptat să fie mutagen pentru celulele germinale. Pe baza evaluării componentelor
<b>Carcinogenitate:</b> Nu există date referitoare la punctul-limită pentru material.	Nu este de așteptat să cauzeze cancer. Pe baza evaluării componentelor
<b>Toxicitate pentru sistemul reproductiv:</b> Nu există date referitoare la punctul-limită pentru material.	Nu este de așteptat să fie toxic pentru funcția de reproducere. Pe baza evaluării componentelor
<b>Alăptare:</b> Nu există date referitoare la punctul-limită pentru material.	Nu este de așteptat să dăuneze copiilor alăptați la sân.
<b>Toxicitate specifică de organ-țintă (STOT)</b>	
Expunere unică: Nu există date referitoare la	Nu este de așteptat să dăuneze organelor printr-o expunere unică.

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40

Data revizuirii: 13 Dec. 2022

Număr revizie: 2.00

Pagina 11 din 15

punctul-limită pentru material.	
Expunere repetată: Nu există date referitoare la punctul-limită pentru material.	Nu este de așteptat să dăuneze organelor prin expunere prelungită sau repetată. Pe baza evaluării componentelor

## 11.2. INFORMAȚII PRIVIND ALTE PERICOLE

### 11.2.1 PROPRIETĂȚI DE PERTURBATOR ENDOCRIN

Nu conține substanță/substanțe cunoscute/având proprietăți de perturbare a sistemului endocrin care afectează sănătatea umană.

### 11.2.2 ALTE INFORMAȚII

#### Produsul ca atare:

Uleiuri pentru motoare Diesel: Nu este cancerigen, potrivit testelor efectuate pe animale. Studiile privind aplicarea frecvența pe pielea soarecilor au dovedit ca uleiurile uzate și neuzate pentru motoare diesel nu au efecte cancerigene. Uleiurile utilizate la motoarele cu ardere internă pot deveni periculoase și prezintă următoarele proprietăți: Sunt cancerigene, potrivit testelor efectuate pe animale. Au cauzat mutații in vitro. Pot fi alergene și foto-alergene. Conțin compuși aromatici policiclici (CAP) din produsele de combustie ale benzinei și/sau din produsele de degradare termică.

#### Conține:

Ulei de bază înalt-rafinat: Nu este cancerigen din studiile efectuate pe animale. Produsul nu a fost clasificat periculos din testele IP-346, testul Ames modificat și/sau alte teste specifice. Studiile de toxicitate acută dermală sau de inhalare au dovedit că produsul are efecte minime; absorbția în plămâni cu infiltrare nespecifică a celulelor imune cu depunere de ulei indică formarea de mici granuloame. În urma testelor pe animale, s-a dovedit că produsul nu are efect sensibilizant.

## SECȚIUNEA 12 INFORMAȚII ECOLOGICE

Informațiile oferite se bazează pe datele referitoare la material, la componentele materialului, sau la materiale similare, prin aplicarea principiilor de extrapolare.

### 12.1. TOXICITATE

Material -- Nu este de așteptat să fie nociv față de organismele acvatice.

### 12.2. PERSISTENȚĂ ȘI DEGRADABILITATE

#### Biodegradare:

Componentul de bază uleiul -- Se anticipează biodegradarea inerentă.

### 12.3. POTENȚIAL DE BIOACUMULARE

Componentul de bază uleiul -- Are potențial de bioacumulare, însă proprietățile metabolice sau fizice pot reduce bioconcentrația sau limita biodisponibilitatea.

### 12.4. MOBILITATE ÎN SOL

Componentul de bază uleiul -- Solubilitate redusă, pluteste și poate migra din apă în sol. Se va diviza în sedimente și material solid din apă reziduală.

### 12.5. PERSISTENȚĂ, BIOACUMULARE ȘI TOXICITATE PENTRU SUBSTANȚĂ(E)

Materialul nu întrunește criteriile anexei XIII la Regulamentul REACH pentru PBT sau vPvB.

### 12.6. PROPRIETĂȚI DE PERTURBATOR ENDOCRIN

Nu conține substanțe cunoscute ca având proprietăți de perturbare a sistemului endocrin care afectează

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40  
Data revizuirii: 13 Dec. 2022  
Număr revizie: 2.00  
Pagina 12 din 15

mediul.

## 12.7. ALTE EFECTE ADVERSE

Nu sunt previzibile efecte adverse.

## SECȚIUNEA 13

## MASURI PRIVIND ELIMINAREA DEȘEURILOR

Recomandarile de eliminare se bazează pe produs în starea în care a fost furnizat. Eliminarea se va face în conformitate cu reglementările naționale, ținând cont de caracteristicile produsului în momentul eliminării.

### 13.1. METODE PENTRU TRATAREA DEȘEURILOR

Se recomandă incinerarea produsului într-un arzător închis, controlat pentru puterea calorifică a combustibilului sau eliminarea prin incinerare supravegheată la temperaturi foarte înalte pentru a preveni formarea produselor secundare de combustie. Protejați mediul înconjurător. Eliminați uleiul uzat în locurile special amenajate. Reduceți la minimum contactul cu pielea. Nu amestecați uleiurile uzate cu solvenți, lichide de frână sau agenți de răcire.

**Codul European al Deșeurilor:** 13 02 05\*

NOTA: Aceste coduri sunt atribuite în funcție de utilizările cele mai frecvente ale acestui produs și este posibil să nu reflecte impuritățile care rezultă din utilizarea reală. Producătorii de deșeurii trebuie să evalueze procesele propriu-zise utilizate în momentul generării deșeurilor și contaminanților respectivi, în vederea atribuirii codului(rilor) de deșeu corespunzătoare.

Acest produs este considerat ca fiind un deșeu periculos, conform DIRECTIVA 2008/98/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive, și se supune prevederilor acestei Directive, cu excepția cazului în care se aplică Articolul 20 din cadrul Directivei.

**Avertisment privind containerele goale** Avertisment pentru container golit (dacă este cazul): Containerelor golite pot conține reziduuri și pot fi periculoase. Nu încercați să reumpleți sau să curățați containerele în lipsa instrucțiunilor corespunzătoare. Butoaiile golite trebuie scurse complet și depozitate în siguranță până la recondiționarea sau eliminarea lor, în condiții de siguranță. Containerelor golite trebuie să fie trimise spre reciclare, recuperare sau eliminare prin intermediul unui contractor calificat și licențiat în mod corespunzător și în conformitate cu reglementările guvernamentale. **A NU SE PRESURIZA, TĂIA, SUDA, ALĂMI, LIPI, GĂURI, POLIZA SAU EXPUNE ASEMENEA CONTAINERE LA CĂLDURĂ, FLĂCĂRI, SCÂNTEI, ELECTRICITATE STATICĂ SAU ALTE SURSE DE APRINDERE. ELE POT EXPLODA, CAUZÂND RĂNIRE SAU DECES.**

## SECȚIUNEA 14

## INFORMAȚII REFERITOARE LA TRANSPORT

**TERESTRU (ADR/RID):** 14.1-14.6 Neclasificat pentru transportul terestru

**CĂI NAVIGABILE INTERNE (ADN):** 14.1-14.6 Neclasificat pentru transportul pe apă în interiorul țării

**MARITIM (IMDG):** 14.1-14.6 Neclasificat pentru transportul maritim conform codului IMDG

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40  
Data revizuirii: 13 Dec. 2022  
Număr revizie: 2.00  
Pagina 13 din 15

**MARE (Convenția MARPOL 73/78 - Anexa II):****14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI**

Nu este clasificat conform Anexei II

**AER (IATA):** 14.1-14.6 Neclasificat pentru transportul aerian

**SECȚIUNEA 15****INFORMAȚII PRIVIND REGLEMENTARILE****STATUT LEGAL ȘI LEGI ȘI REGLEMENTĂRI APLICABILE**

Listate sau scutit de la listare/notificare cu privire la următoarele liste de chimicale : AIIC, DSL, ENCS, IECSC, KECI, TCSI, TSCA

**Cazuri speciale:**

Inventar	Statut
PICCS	Se aplică restricțiile

**15.1. REGLEMENTĂRILE/LEGISLAȚIA PRIVIND SĂNĂTATEA, SIGURANȚA ȘI MEDIUL ÎNCONJURĂTOR SPECIFICE PENTRU SUBSTANȚĂ SAU AMESTEC****Directivile și Reglementările aplicabile în UE:**

Regulamentul (CE) 1907/2006 [... referitor la Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și Restricționarea substanțelor chimice ... și amendamentele aferente]  
1272/2008 [referitor la clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și amestecurilor.. și amendamentele respective]

**REACH Restricții privind producerea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase (anexa XVII):**

Pentru acest produs pot fi luate în considerare următoarele intrări din anexa XVII: None

**15.2. EVALUARE DE SIGURANȚĂ CHIMICĂ**

**Informații REACH:** A fost efectuată o evaluare a siguranței chimice pentru una sau mai multe substanțe prezente în acest material.

**SECȚIUNEA 16****ALTE INFORMAȚII**

**REFERINȚE:** Sursele de informații care au fost utilizate la întocmirea prezentei FTS include una sau mai multe dintre următoarele: rezultate ale studiilor toxicologice efectuate local sau de către furnizor, Dosarele de produs CONCAWE, publicații ale altor asociații comerciale cum sunt Consorțiul REACH pentru solvenți hidrocarbonați din UE, Rezumatele detaliate de program HPV din SUA, Baza de date IUCLID din UE, publicațiile NTP din SUA și alte surse, după caz.

**Lista abrevierilor și acronimelor care pot fi (dar nu sunt neapărat) utilizate în prezenta fișă tehnică de**

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40

Data revizuirii: 13 Dec. 2022

Număr revizie: 2.00

Pagina 14 din 15

**securitate:**

<b>Acronim</b>	<b>Textul complet</b>
Nu este cazul	Inaplicabil
Nedeterminat/ă	Nedeterminată
NE	Nu este stabilit
VOC	Compus organic volatil
AIIC	Lista australiană de substanțe chimice industriale
AIHA WEEL	Limitele de expunere ambientală la locul de muncă agreeate de American Industrial Hygiene Association
ASTM	ASTM International, cunoscută inițial sub denumirea de American Society for Testing and Materials (ASTM)
DSL	Lista substanțelor de uz casnic (Canada)
EINECS	Inventarul european al substanțelor existente introduse pe piață
ELINCS	Lista europeană a substanțelor chimice notificate
ENCS	Substanțele chimice existente și cele noi (lista cu valabilitate în Japonia)
IECSC	Lista substanțelor chimice existente, cu valabilitate în China
KECI	Inventarul substanțelor chimice existente din Coreea
NDSL	Lista substanțelor de uz non-casnic (Canada)
NZIoC (Lista oficială a substanțelor chimice din Noua Zeelandă)	Lista oficială a substanțelor chimice din Noua Zeelandă
PICCS	Lista oficială a substanțelor chimice, cu valabilitate în Filipine
TLV	Pragul valorii-limită (American Conference of Governmental Industrial Hygienists)
TSCA	Toxic Substances Control Act (lista cu valabilitate în SUA)
UVCB	Substanțe cu compoziție necunoscută sau variabilă, Producși de reacție complecși sau Materiale biologice
LC	Concentrație letală
LD	Doză letală
LL	Încărcare letală
EC	Concentrație eficientă
EL	Încărcare eficientă
NOEC	Concentrația pentru niciun efect observabil
NOELR	Rata de încărcare pentru niciun efect observabil

**CHEIA PENTRU CODURILE H DIN SECȚIUNEA 3 A ACESTUI DOCUMENT (cu scop pur informativ):**

[Acute Tox. 5 H303]: Poate fi nociv prin înghițire; Toxic acut oral, Cat

Asp. Tox. 1 H304: Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere pe căile respiratorii; Aspirare, Cat

Skin Irrit. 2 H315: Provoacă iritarea pielii; Corosiune/Iritație a pielii, Cat

Eye Dam. 1 H318: Provoacă leziuni oculare grave; Leziuni/Iritații oculare grave, Cat

STOT SE 3 H335: Poate provoca iritarea căilor respiratorii; Organ-țintă unic, Iritație respiratorie

[Aquatic Acute 2 H401]: Toxic pentru organismele acvatice; Toxic acut ambiental, Cat

Aquatic Chronic 2 H411: Toxic pentru organismele acvatice cu efecte de lungă durată; Toxic cronic ambiental, Cat

**ACEASTĂ FIȘĂ TEHNICĂ DE SECURITATE CONȚINE URMĂTOARELE REVIZUIRI:**

Compoziție: Tabel componente pentru REACH au fost modificate informații.

Frazе suplimentare GHS CLP au fost adăugate informații.

Frază GHS organ țintă au fost șterse informații.

Secțiunea 01: Metode de contactare a companiei în funcție de prioritate au fost modificate informații.

Secțiunea 01: Adresa de mail a companiei au fost modificate informații.

Secțiunea 06: Măsuri de protecție au fost modificate informații.

Secțiunea 08: Tabelul cu limitele de expunere au fost modificate informații.

Denumirea produsului: MOBIL DELVAC XHP ESP M 10W-40

Data revizuirii: 13 Dec. 2022

Număr revizie: 2.00

Pagina 15 din 15

---

Secțiunea 08: Bază legală au fost modificate informații.  
Secțiunea 09 dimensiunea medie a particulei au fost adăugate informații.  
Secțiunea 09: Limite de inflamare - LEL au fost modificate informații.  
Secțiunea 09: Limite de inflamare - UEL au fost modificate informații.  
Secțiunea 09: Punct de îngheț C(F) au fost șterse informații.  
Secțiunea 09: Punct de topire C(F) au fost șterse informații.  
Secțiunea 11 Anexa II UE Date privind perturbatorii endocrini au fost adăugate informații.  
Secțiunea 12 Anexa II UE Date privind perturbatorii endocrini au fost adăugate informații.  
Secțiunea 13: Codul european pentru reziduuri-notă de pericol au fost modificate informații.  
Secțiunea 15: Lista de inventar chimic național au fost modificate informații.  
Secțiunea 15: Date REACH anexa XVII au fost adăugate informații.  
Secțiunea 2 Anexa II UE Date privind perturbatorii endocrini au fost adăugate informații.  
Secțiunea 9 puncte de topire și îngheț au fost adăugate informații.

---

Informațiile și recomandările continute în prezentul document sunt, în măsura tuturor cunoștințelor deținute de ExxonMobil, corecte și adevărate la data la care au fost emise. Puteti contacta compania ExxonMobil pentru a vă asigura că acest document este ultima versiune disponibilă, oferită de ExxonMobil. Informațiile și recomandările sunt oferite pentru a fi luate în considerare și pentru a fi verificate de către utilizator. Utilizatorul are responsabilitatea de a se asigura că produsul corespunde utilizării prevăzute. În cazul în care cumpărătorul reambalează acest produs, utilizatorul are responsabilitatea de a se asigura că în container sunt incluse informații corespunzătoare referitoare la sănătate, siguranță și alte informații necesare. Manipularea și utilizarea trebuie informată în mod corespunzător cu privire la avertismentele și procedurile de manipulare. Modificarea prezentului document este strict interzisă. Nu este permisă republicarea sau retransmiterea acestui document în totalitate sau parțial, decât în măsura prevăzută de lege. Termenul „ExxonMobil” este folosit ca prescurtare și poate include oricare sau mai multe dintre societățile ExxonMobil Chemical Company, ExxonMobil Corporation, sau orice companie afiliată în care corporația deține interese în mod direct sau indirect.

---

Numai de uz intern

MHC: 0B, 0B, 0, 0, 0, 0

PPEC: A

DGN: 7178413XRO (1027139)

---

Acest produs nu este clasificat din punct de vedere al pericolelor pentru sănătatea umană și mediul înconjurător și nu este necesar un scenariu de expunere. Această FTS precizează măsurile adecvate de gestionare a riscului.

**ANEXĂ**

Anexa nu este necesară pentru acest material.